



An Geimhreadh - Winter

8ú Nollaig 2023– 8th December 2023
Nóta na hAoine- Friday note



Seirbhís Carúil

Bhí oíche thar a bheith rathúil againn aréir ag ár Seirbhís Carúil anseo ar shuíomh na scoile. Chuir sé gliondar ar ár gcroithe an oiread sin de phobal na scoile a fheiceáil anseo ag tacú lenár bpáistí iontacha! Buíochas mór libh as bheith linn, leis na múinteoirí agus an fhoireann as na páistí a ullmhú don oíche agus as an scoil a mhaisiú. Bhí cuma ghleoite, dhraíochtúil ar an scoil-rud a chuir go mór leis an oíche! Comhghairdeas fosta le páistí na Naíscoile agus na Gaelscoile a chuir taispeántas den chéad scoth i láthair don lucht féachána mór! Maith sibh uilig! Tá cúpla grianghraif den oíche ar fáil ar shuíomh idirlín na scoile agus cuirfear na físeáin a thaifeadadh chugaibh ar Seesaw.



We had a hugely successful night at our Carol Service last night here on school grounds. We were delighted to see so many of our school community gathered here to support our amazing children! A massive thank you to you all for joining us, to the teachers and staff for preparing the children and of course for decorating the school. The grounds looked magical which really added to the atmosphere on the night! Congratulations also to the Naíscoil and Gaelscoil children for putting on such a wonderful show for a huge audience! Maith sibh uilig! There are a few photos of the night on our school website and the videos that were recorded will be shared with you via Seesaw. Many thanks also to those who donated lights for the show. If you would like them returned, please contact the Gaelscoil office and they will be given to your child to take home or call in to collect any larger items.

Gaelscoil na mBeann / Naíscoil na mBeann

Seoladh: 127A Bóthar Chaisleán Nua, Cill Chaoil, Co. an Dúin, BT34 4NL

Guthán: 028 41258418



Lá Oscailte/ Open Day

Beidh Lá Oscailte Ghaelscoil agus Naíscóil na mBeann ar siúl ar an Déardaoin seo chugainn, 14ú Nollaig ó 12:00i.n. go 3:30i.n. Beidh deis ag cuairteoirí buaileadh leis an fhoireann agus ár scoil a fheiceáil. Fáilte roimh chách!

Gaelscoil and Naíscóil na mBeann will be holding their open day next Thursday, 14th December from 12:00pm to 3:30pm. Visitors will have the opportunity to meet the staff and see our school building. All welcome!



Leis an Lá Oscailte a éascú, críochnóidh Rang 1 ar 11:50r.n. ar an Déardaoin. Beidh dinnéar ar fáil dóibh sa bhialann más gá. Míle buíochas as bhur gcuid tacaíochta leis seo.

To facilitate Open Day, our Rang 1 class will finish up at 11:50am on Thursday. Dinner will be available for them in the dinner hall if required. Many thanks for your support and cooperation with this.

Gaelscoil na mBeann / Naíscóil na mBeann

Seoladh: 127A Bóthar Chaisleán Nua, Cill Chaoil, Co. an Dúin, BT34 4NL

Guthán: 028 41258418



Conradh na Gaeilge Boirche Íochtar

Nuachtlitir Boirche Íochtar - Lower Mourne Gaelic League

Newsletter (mailchi.mp)

CNAG BOIRCHE ÍOCHTAR

Lá Mór Nollaig

10Ú Nollaig 2022
10 - lín.
Páirc na Mara, Ath na Long

AONACH NA NOLLAG

MAIDIN CHAIFE AR SON MÝMY
(MIND YOU MATE, MIND YOURSELF)

FOCHLA DAIDÍ NA NOLLAG - £2 AN PHÁISTE

CEARDLANN EALÁINE NA NOLLAG - £2 AN PHÁISTE
Is féidir ticéid a fháil ar líne don fochla agus an ceardlann Ealáine:
www.boircheiochtar.com/siopa

CNAG BOIRCHE ÍOCHTAR

Lá Mór Nollaig
Our Big Christmas Event

10Ú December 2022
10 - 1pm
Páirc na Mara, Annalong

CHRISTMAS CRAFT FAIR

COFFEE MORNING IN AID OF MÝMY
(MIND YOU MATE, MIND YOURSELF)

SANTA'S GROTTO - £2 PER CHILD

KIDS CHRISTMAS ART WORKSHOPS - £2 PER CHILD

Tickets for Santa's Grotto and Art workshops must be purchased online:
www.boircheiochtar.com/siopa



Cóisir na Nollag sa bhialann

Ná déanaigí dearmad go mbeidh Cóisir na Nollag ar siúl sa bhialann ar an **Mháirt, 12ú Nollaig**. Is féidir leis na páistí geansaí Nollag a chaitheamh ar scoil ar an lá seo. Tchífidh tú biachlár an lae ar an chéad leathanach eile. Costas- £2.60

Gaelscoil na mBeann / Naíscoil na mBeann

Seoladh: 127A Bóthar Chaisleán Nua, Cill Chaoil, Co. an Dúin, BT34 4NL

Guthán: 028 41258418



Don't forget that our Christmas Party in the dinner hall will take place on Tuesday, 12th December. All children can wear their Christmas jumpers to school on this date. You can see the party menu on the next page. Price- £2.60

Why not join us for
our Christmas party
day!



12th December

Party box consisting of:



Chicken nugget

Sausage roll

Cocktail sausage

Chips



Choc ice

Carton of juice



Bia Sláintiúil ar scoil



Tá sé tugtha faoi deara againn go bhfuil sean-nósanna míshláintiúla ag sleamhnú isteach arís ó thaobh bia sna boscaí lóin de. Bí cinnte le do thoil go gcloítear le polasaí itheacháin sláintiúil na scoile agus tú ag tabhairt sos nó lón do do leanbh.

Seachnaigí milseáin agus seacláid agus lón na boscaí lóin le torthaí, glasraí agus bia sláintiúil. Ar an drochuair, bíonn tionchar an siúcra go

Gaelscoil na mBeann / Naíscoil na mBeann

Seoladh: 127A Bóthar Chaisleán Nua, Cill Chaoil, Co. an Dúin, BT34 4NL

Guthán: 028 41258418



soiléir le feiceáil sna ranganna i ndiaidh am sosa agus am lóin agus bíonn sé níos deacra ar na páistí bheith ag díriú ar an fhoghlaim.

We have noticed recently that some old bad habits are slipping in with regards to items in children's lunch boxes. Please ensure that our school's Healthy Eating Policy is adhered to when you are packing break or lunch for your child.

Avoid sweets, chocolate and fatty foods and fill lunch boxes with fruit, vegetable and healthy food. Unfortunately, the effects of sugar can be clearly seen in the class after break and lunch and makes it so much harder for the children to focus on their learning.

Go raibh maith agaibh